

GRH GRÜNHLM
I D E A S F O R H O M E

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ЩИПЦІ | ДЛЯ ЗАВИВКИ
ВОЛОССЯ



GHB-755A / GHB-755B

UKR / RUS

Будь ласка, уважно прочитайте і збережіть інструкцію.

Краса. Догляд. Стиль

ШАНОВНИЙ КЛІЄНТ!

Ми вдячні Вам за Ваш вибір і довіру до продукції **TM GRUNHELM**. Сподіваємося, що і в майбутньому Ви будете вибирати товари нашої ТМ та залишитесь задоволені покупкою. Техніка **«GRUNHELM»** розроблена для створення атмосфери комфорту і затишку у Вашій оселі. Перед використанням приладу ми настійно рекомендуємо Вам уважно ознайомитися з усіма пунктами цієї інструкції з експлуатації.

При покупці приладу необхідно упевнитися в його працездатності, відсутності механічних пошкоджень, перевірити комплектацію та наявність штампа торгуючої організації, дати продажу і підпису продавця з номером моделі, точно відповідним номером на корпусі приладу.

ЗМІСТ

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	4
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ ЕЛЕКТРОПРИЛАДУ	5
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ	6
ПОРЯДОК РАБОТИ З ПРИЛАДОМ	6
ІНСТРУКЦІЯ ПО МОДЕЛЮВАННЮ ЗАЧІСКИ	6
ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ	6
ГАРАНТІЙНІ УМОВИ	7
ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	7



УВАГА! Перед першим використанням електроприладу уважно ознайомтеся з правилами використання, щоб отримати важливу інформацію для вашої безпеки та управління електроприладом. Зберігайте цю інструкцію протягом усього періоду використання приладу.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

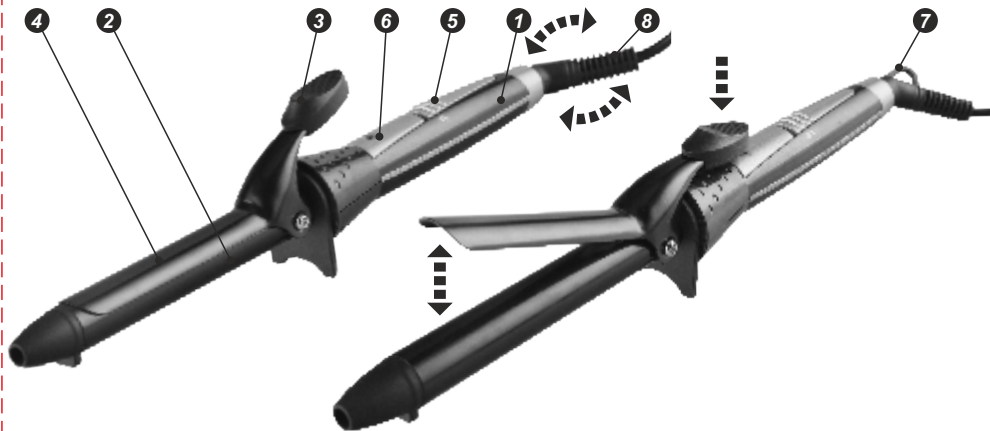
1. Перед включенням приладу в мережу перевірте, чи відповідають технічні характеристики, зазначені на виробі, параметрам електромережі.
2. Не допускайте, щоб шнур живлення звисав з краю стола, стикався з гарячими поверхнями або гострими предметами.
3. Забороняється використовувати несправний прилад, в тому числі з пошкодженим мережевим шнуром або вилкою. Якщо прилад несправний або пошкоджений, для його ремонту зверніться до спеціалізованого сервісного центру.
4. Забороняється розбирати, змінювати або намагатися ремонтувати прилад самостійно.
5. **УВАГА!** Щоб уникнути ураження електричним струмом забороняється використовувати прилад в приміщеннях з високою вологістю (наприклад, у ванній), занурювати мережевий шнур, вилку або сам пристрій у воду або іншу рідину, а також працювати з приладом мокрими руками.
6. При відключенні приладу від електромережі тримайтеся за вилку, не тягніть за шнур живлення або сам прилад.
7. Перед чищенням вимкніть прилад від електромережі і дайте йому охолонути.
8. Забороняється залишати працюючий прилад без нагляду.
9. Зберігайте прилад в недоступному для дітей місці і не дозволяйте гратися з пристроєм.
10. Цей пристрій не призначено для використання людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями (включаючи дітей), а також людьми, які не мають достатніх знань і досвіду роботи з електричними приладами, якщо за ними не доглядають особи, відповідальні за їх безпеку.
11. Завжди відключайте прилад від мережі після закінчення роботи з ним.
12. Уникайте контакту нагріваються пластин зі шкірою.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	GHB-755A	GHB-755B
Потужність	25 Вт	25 Вт
Напруга	220 - 240 В	
Частота	~ 50 / 60 Гц	
Максимальна температура	200 °С	
Діаметр щипців	19 мм	25 мм
Світлова індикація ввімкнення	так	
Обертання мережевого кабелю	360°	
Керамічне покриття роб. поверхні	так	
Петля для підвішування	так	
Довжина кабелю	1,8 м	
Колір	чорний	
Габаритний розмір уп.	340 x 50 x 75 мм	
Вага нетто/брутто, кг	0,29 кг / 0,31 кг	0,35 кг / 0,37 кг

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ ЕЛЕКТРОПРИЛАДУ

1. Корпус щипців
2. Робоча частина
3. Важіль
4. Затискач
5. Перемикач «ON» (ввімкнення), «OFF» (вимкнення)
6. Світловий індикатор ввімкнення
7. Петля для підвішування
8. Мережевий кабель (можливість обертю на 360°)



ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Вийміть прилад з упаковки. Не залишайте пакувальні матеріали в місцях, де їх можуть дістати діти, тому що ці матеріали можуть бути для них небезпечні. Ви можете використовувати упаковку для зберігання і транспортування приладу.
2. Видаліть з приладу етикетки і захисну плівку, які можуть бути приклеєні до робочої або інших частин щипців.
3. Протріть корпус приладу м'якою, злегка вологою тканиною.
4. **УВАГА!** Під час першого використання можливе виникнення незначного запаху - це вважається нормою.

ПОРЯДОК РАБОТИ З ПРИЛАДОМ

1. Перед включенням приладу в мережу, перевірте, що прилад не має пошкоджень, а вимикач знаходиться в положенні «**OFF**» (вимкнений).
2. Увімкніть прилад в мережу, і перемістіть вимикач в положення «**ON**» (включено).
3. Через 2-3 хвилини поверхня робочої частини приладу нагріється.



УВАГА! Дана частина щипців нагрівається під час його роботи. Будьте обережні.

4. Розділіть волосся на пасма і послідовно, пасмо за пасмом, укладайте. Для зручності роботи рекомендується використання затискачів для волосся, щоб пасма не перепліталися і не заважали.
5. При роботі кладіть прилад завжди тільки на рівну і термостійку поверхню.
6. Після завершення роботи з приладом вимкніть його, перевівши вимикач у положення «**OFF**», і відключіть прилад від мережі.

ІНСТРУКЦІЯ ПО МОДЕЛЮВАННЮ ЗАЧІСКИ

1. Помийте волосся шампунем і кондиціонером, як зазвичай.
2. Нанесіть на волосся невелику кількість крему або спрею для укладання.
3. Висушіть волосся феном на середній температурі повітря, одночасно розчісуючи щіткою, тим самим уже випрямляючи їх. Обо не досушуйте волосся до кінця, вони повинні бути висушені на 80%.
4. Уникайте прямого контакту приладу зі шкірою, зокрема зі шкірою обличчя, шиї, вух.
5. Почніть укладання з передньої частини голови. Розділіть волосся на пасма. Відкрийте затиск, натиснувши на важіль, і помістіть пасмо волосся між затискачем і робочою частиною щипців. Відпустіть важіль.
6. Повторіть при необхідності до досягнення потрібного ефекту.
7. Не розчісуйте локони відразу після завивки, дайте волосся охолонути. Щоб локони виглядали природно, розділіть їх пальцями.

ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

1. Після використання приладу вийміть вилку з електричної розетки та дайте приладу повністю охолонути.
2. Протріть зовнішню поверхню приладу м'якою, злегка вологою тканиною, потім витріть її насухо. Не використовуйте для чищення абразивні засоби і органічні розчинники.
3. Зберігайте прилад в сухому чистому місці.
4. Під час зберігання не обертайте провід навколо приладу.
5. Не підвішуйте прилад за провід, використовуйте для цього петлю на ручці

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ

Звертаємо Вашу увагу, що протягом гарантійного терміну електроприлад буде прийнятий на безкоштовне сервісне обслуговування або ремонт при дотриманні наступних умов:

Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, номера моделі, печатки (штампу) торгуючої організації, підпису продавця. При відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талона ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу. Щоб уникнути непорозумінь переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з керівництвом по експлуатації. Звертаємо Вашу увагу на виключно побутове призначення виробу. Умови гарантії не передбачають періодичне технічне обслуговування, встановлення та налаштування виробу вдома у власника.

Гарантійний термін експлуатації виробу становить 12 місяців. Цей строк обчислюється з дня продажу через роздрібну мережу.

Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну, і обумовлені виробничими, технологічними та конструктивними дефектами, тобто допущеними з вини компанії-виробника.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА:

1. Несправності виробу, що виникли в результаті:

- недотримання користувачем приписів керівництва по експлуатації;
- механічного пошкодження, викликаного зовнішнім або будь-яким іншим впливом;

- використання виробу не за призначенням;

- несприятливих атмосферних і зовнішніх впливів на виріб, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі вимогам керівництва з експлуатації;

- використання приладдя та запчастин, які не рекомендовані або не схвалені виробником.

2. На вироби, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації неуповноваженими на те особами.

3. На несправності, що виникли внаслідок неналежного поводження або зберігання виробу, такі як обриви і надрізи шнура харчування, сколи, подряпини, сильні потертості корпусу та ін.

4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження виробу.

До безумовних ознак перевантаження відносяться:

- деформація або розплавлення пластмаси та вузлів виробу;

- потемніння або обвуглювання ізоляції проводів.

5. При попаданні всередину сторонніх предметів, рідини, комах і тд.

Технічний огляд приладу на предмет встановлення гарантійного випадку проводиться тільки в авторизованому сервісному центрі.

Даний прилад призначений для використання тільки в побутових цілях.



Даний електричний прилад не може бути утилізований разом зі звичайними побутовими відходами. Будь ласка, зверніться до найближчого центру утилізації.

Компанія-виробник даного приладу залишає за собою права вносити зміни в конструкцію і комплектацію і змінювати характеристики приладу, не погіршують його експлуатаційної якості.

УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ!

Мы благодарны Вам за Ваш выбор и доверие к продукции **TM GRUNHELM**. Надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей ТМ и останетесь довольны покупкой. Техника «**GRUNHELM**» разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме. Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели, точно соответствующим номеру на корпусе прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	9
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА	10
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	11
ПОРЯДОК РАБОТЫ С ПРИБОРОМ	11
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОДЕЛИРОВАНИЮ ПРИЧЕСКИ	11
УХОД ЗА ПРИБОРОМ	11
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	12
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	12



ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием электроприбора внимательно прочтите правила использования, чтобы получить важную информацию для Вашей безопасности и управления электроприбором. Сохраняйте данную инструкцию в течение всего периода пользования прибором.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

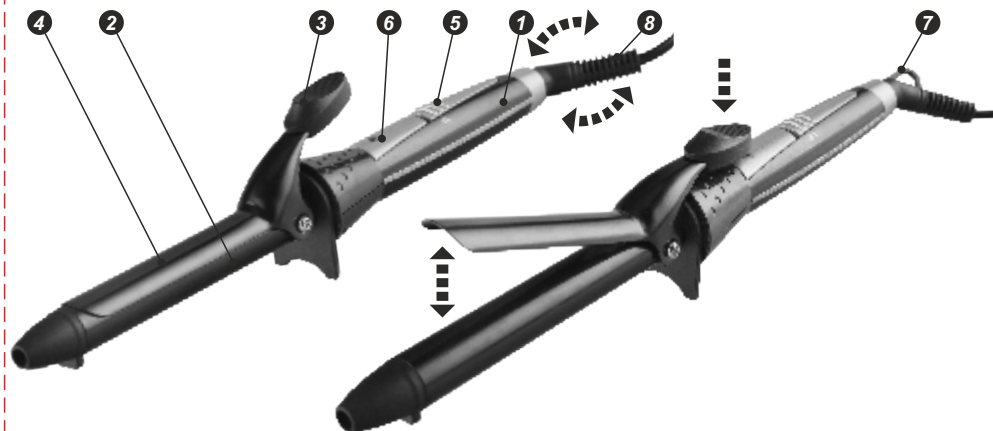
1. Перед включением прибора в сеть проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
2. Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола, соприкасался с горячими поверхностями либо острыми предметами.
3. Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром или вилкой. Если прибор неисправен или поврежден, для его ремонта обратитесь в специализированный сервисный центр.
4. Запрещается разбирать, изменять или пытаться чинить прибор самостоятельно.
5. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной), погружать сетевой шнур, вилку или само устройство в воду или другую жидкость, а также работать с прибором мокрыми руками.
6. При отключении прибора от электросети держитесь за вилку, не тяните за шнур питания или сам прибор.
7. Перед чисткой отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.
8. Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
9. Храните прибор в недоступном для детей месте и не разрешайте играть с прибором.
10. Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электрическими приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.
11. Всегда отключайте прибор от сети по завершении работы с ним.
12. Избегайте контакта нагреваемых пластин с кожей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	GHB-755A	GHB-755B
Мощность	25 Вт	25 Вт
Напряжение	220 - 240 В	
Частота	~ 50 / 60 Гц	
Максимальная температура	200 °С	
Диаметр щипцов	19 мм	25 мм
Световая индикация включения	да	
Вращения сетевого кабеля	360°	
Керамическое покрытие раб. поверхности	да	
Петля для подвешивания	да	
Длина кабеля	1,8 м	
Цвет	черный	
Габаритный размер уп.	340 x 50 x 75 мм	
Вес нетто / брутто, кг	0,29 кг / 0,31 кг	0,35 кг / 0,37 кг

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

1. Корпус щипцов
2. Рабочая часть
3. Рычаг
4. Зажим
5. Переключатель «ON» (включение), "OFF" (выключение)
6. Световой индикатор включения
7. Петля для подвешивания
8. Сетевой кабель (возможность оборота на 360 °)



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Извлеките прибор из упаковки. Не оставляйте упаковочные материалы в местах, где их могут достать дети, т.к. эти материалы могут быть для них опасны. Вы можете использовать упаковку для хранения и транспортировки прибора.
2. Удалите с прибора этикетки и защитную пленку, которые могут быть приклеены к рабочей или другим частям щипцов.
3. Протрите корпус прибора мягкой, слегка влажной тканью.
4. **ВНИМАНИЕ!** Во время первого использования возможно возникновение незначительного запаха - это считается нормой.

ПОРЯДОК РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

1. Перед включением прибора в сеть, проверьте, что прибор не имеет повреждений, а выключатель находится в положении «**OFF**» (выключен).
2. Включите прибор в сеть, и переместите выключатель в положение «**ON**» (включен).
3. Через 2-3 минуты рабочая поверхность прибора нагреется.



ВНИМАНИЕ! Данная часть фена нагревается во время его работы. Будьте осторожны.

4. Разделите волосы на пряди и последовательно, прядь за прядью, укладывайте. Для удобства работы рекомендуется использование зажимов для волос, чтобы пряди не переплетались и не мешали.
5. При работе кладите прибор всегда только на ровную и термоустойчивую поверхность.
6. После завершения работы с прибором выключите его, переведя выключатель в положение «**OFF**», и отключите прибор от сети.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОДЕЛИРОВАНИЮ ПРИЧЕСКИ

1. Помойте волосы шампунем и кондиционером, как обычно.
2. Нанесите на волосы небольшое количество крема или спрея для укладки.
3. Высушите волосы феном на средней температуре воздуха, одновременно расчесывая щеткой, тем самым уже выпрямляя их. Не досушивайте волосы до конца, они должны быть высушены на 80%.
4. Избегайте прямого контакта прибора с кожей, в частности с кожей лица, шеи, ушей.
5. Начните укладку с передней части головы. Разделите волосы на пряди. Приоткройте зажим, нажав на рычаг, и поместите прядь волос между зажимом и корпусом щипцов. Отпустите рычаг.
6. Повторите при необходимости до достижения нужного эффекта.
7. Не расчесывайте локоны сразу после завивки, дайте волосам остыть. Чтобы локоны выглядели естественно, разделите их пальцам.

УХОД ЗА ПРИБОРОМ

1. После использования прибора выньте вилку из электрической розетки и дайте прибору полностью остыть.
2. Протрите внешнюю поверхность прибора мягкой, слегка влажной тканью, затем вытрите ее насухо. Не используйте для чистки абразивные средства и органические растворители.
3. Храните прибор в сухом чистом месте.
4. Во время хранения не оборачивайте провод вокруг прибора.
5. Не подвешивайте прибор за провод, используйте для этого петлю на ручке.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, номера модели, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительное бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца. Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА:

1. Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- использования изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.

2. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

3. На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как обрывы и надрезы шнура питания, сколы, царапины, сильные потертости корпуса и др.

4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия.

К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

5. При попадании внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и т.д. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Данный прибор предназначена для использования только в бытовых целях.



Данный электрический прибор не может быть утилизирован вместе с бытовым мусором. Пожалуйста, обратитесь в ближайший центр утилизации.

Компания-производитель данного прибора оставляет за собой права вносить изменения в конструкцию и комплектацию и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационного качества.